



Azpeitiko Udala

.AZPEITIKO UDALA

Xehetasun Azterlana

Udalbatzak, bi mila eta hogeita biko martxoaren zortzian, Ohiko Osoko Bilkuran, besteak beste, erabaki zuen onartzea Azpeitiko Udalaren eta Gipuzkoako Ur Kontsортzioaren arteko uraren ziklo osoaren kudeaketarako kudeaketa agindua eta hura arautzen duen hitzarmena, klausula hauen arabera:

I.- Gipuzkoako Ur Kontsортzioa Gipuzkoako hainbat udalek –horien artean Azpeitia– eratu duten elkarte-oinarria duen zuzenbide publikoko erakundea da. Honako hau da erakunde horren xedea: «sare primarioetan saneamendua eta ura hornitzeko azpiegituraren ezarrera eta ustiapena eta dagozkion zerbitzuak prestatzea, hori guztia baldintza egokietan eta indarrean dagoen araudiaren arabera». Estatutuetakoa xedapen horren arabera, Kontsортzioak Azpeitiko udalerrian saneamendua eta ur-horniduraren «goiko» sarearen zerbitzu publikoa kudeatzen du.

II. Kontsортzioaren Estatutuen 7.2. artikulua honela dio: «hala erabakiko denean, Kontsортzioak ur-zikloaren helburuak zabal ditzake, interesa duten udalekin ados jarrita eta haiekin dagozkion hitzarmena izenpetu ondoren». Kontsортzioko Batzar Nagusiak joan den 2000ko abenduaren 21ean egin zuen bileran hartu zuen erabaki hori.

Era berean, Udal Erregimeneko Oinarrien 7/1985 Legeak ezartzen du udalek Hornidurako eta Saneamenduko Zerbitzua modu Kontsортziatuan eman dezaketela, horrela nahi dutenean.

III. Gipuzkoako Ur Kontsортzioa toki-

AYUNTAMIENTO DE AZPEITIA.

Anuncio

El Pleno del Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada el día ocho de marzo de dos mil veintidós, adoptó, entre otros, el acuerdo de aprobar la encomienda de gestión y el convenio regulador de la gestión del ciclo integral del agua entre el Ayuntamiento de Azpeitia y el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, con arreglo a las siguientes cláusulas:

I. El Consorcio de Aguas de Gipuzkoa es una entidad de derecho público de base asociativa constituida por varios ayuntamientos guipuzcoanos, entre ellos Azpeitia. Su objeto es ofrecer el mantenimiento y la explotación de la infraestructura de saneamiento y abastecimiento de agua en las redes primarias y prestar los servicios correspondientes, todo ello en condiciones adecuadas y conforme a la normativa vigente. De acuerdo con esta disposición estatutaria, el Consorcio gestiona el saneamiento y el servicio público de la red «en alta» de abastecimiento de agua en el municipio de Azpeitia.

II. El artículo 7.2 de los Estatutos del Consorcio establece que cuando así se acuerde, el Consorcio podrá ampliar los objetivos del ciclo del agua, de acuerdo con los ayuntamientos interesados y previa suscripción del oportuno convenio con ellos. Dicho acuerdo fue adoptado por la Asamblea General del Consorcio en la reunión celebrada el pasado 21 de diciembre de 2000.

Asimismo, la Ley 7/1985 de Bases de Régimen Municipal establece que los ayuntamientos podrán prestar el Servicio de Abastecimiento y Saneamiento de forma consorciada cuando así lo deseen.

III. Como entidad local, el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa puede utilizar diferentes formas de



Azpeitiko Udala

erakunde den aldetik, zerbitzu publikoak prestatzeko modu desberdinak erabil ditzake, beti ere, lege xedapenen arabera –Toki-Jaurbidearen gaitan indarrean dauden lege-xedapenen eraberritutako Testuaren 110.5. artikulua– eta estatutuetako xedapenen arabera –9. artikulua–. Zentzu horretan eta bere zerbitzuak kudeatzeko, Gipuzkoako Ur Kontsortzioak kapital erabat publikoaz osatuta dagoen sozietate anonimoa du eratuta: Gipuzkoako Urak EA.

IV. Azpeitiko Udalak interes handia du Uraren Ziklo Integralaren kudeaketa, bi sareen kudeaketa sartuz, «goia» eta «behea», baita beharrezko diren inbertsioak egitea ere, Gipuzkoako Ur Kontsortzioren esku jarraitzea, Gipuzkoako Urak, EAren bitartez

Beraz, beharrezko lege eta jardute-ahalmena aitortzen diote elkarri eta hitzarmen hau, Kudeaketa-agindua formalizatzen duena, izenpetzea erabaki dute, atal hauen arabera.

ATALAK

I. Azpeitiko Udalak erabakitzen du, hitzarmen honen ondorioz eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen arabera, Uraren Ziklo Integralaren kudeaketa uztea Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren esku, Gipuzkoako Urak, EAren bitartez; erakunde horrek hornidura eta saneamenduko «goiko» eta «beheko» sareen kudeaketa barnean hartzen du, baita beharrezko diren inbertsioak egitea ere. Horretarako, Azpeitiko Udalak erabakitzen du Gipuzkoako Ur Kontsortzioari emakida, emarien ustiapenak, azterlanak, proiektuak, sareak eta instalazioak eta kontsortziazitutako zerbitzuak emateko gainontzeko baliabide guztiak ematea.

II. Azpeitiko Udalak erabakitzen du,

prestación de los servicios públicos, siempre de acuerdo con las disposiciones legales –artículo 110.5 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local, y artículo 9 de las disposiciones estatutarias–. En este sentido y para la gestión de sus servicios, el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa tiene constituida una sociedad anónima de capital íntegramente público: Aguas de Gipuzkoa, S.A.

IV. El Ayuntamiento de Azpeitia tiene interés en que la gestión del ciclo integral del agua, incluyendo la gestión de ambas redes, «alta» y «baja», así como la realización de las inversiones necesarias, siga en manos del Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, a través de Aguas de Gipuzkoa, S.A.

En consecuencia, se reconocen mutuamente la capacidad legal y de obrar necesaria y acuerdan suscribir el presente Convenio, que formaliza la encomienda de gestión, con arreglo a los siguientes artículos.

ARTÍCULOS

I. El Ayuntamiento de Azpeitia, en virtud del presente convenio y de acuerdo con la Ley 7/1985, Reguladora de las Bases del Régimen Local, acuerda encomendar la gestión del ciclo integral del agua al Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, a través de Aguas de Gipuzkoa, S.A., quien asumirá la gestión de las redes de «alta» y «baja» de suministro y saneamiento, así como la realización de las inversiones necesarias. A tal efecto, el Ayuntamiento de Azpeitia acuerda otorgar al Consorcio de Aguas de Gipuzkoa la concesión y demás recursos para realizar los aprovechamientos de caudales, estudios, proyectos, redes e instalaciones y ofrecer los servicios consorciados.

II. El Ayuntamiento de Azpeitia, en la medida en



Azpeitiko Udala

zuzenbide-ordenamenduak horretarako bidea ematen duen heinean, Gipuzkoako Ur Kontsortziaren esku uztea Udalak dituen aginpide, eskuduntza, eskumen, ahalmen, eskubide eta betebeharrak guztiak, zerbitzuak eta bere xede eta jomuga diren helburuak ematearekin zerikusia dutenak. Era berean, orain arte egin duen bezala, hiri-hondakinak biltzeko tasaren ordainagiriak izapidetzeaz arduratuko da, Udaleko diru-bilketa zerbitzuarekin zuzenean lankidetzan (abonatuak berdinak dira).

III. Gipuzkoako Ur Kontsortzioak datozen 10 urteetan 3.374.598 € (% 21eko BEZa sartuta) inbertituko ditu. Kopuru hori urtero eguneratuko da.

Inbertsioak udalerriko bajako sarean egingo dira, eta urtero Gipuzkoako Ur Kontsortzioa eta Azpeitiko Udalaren artean hitzartuko dira. Horretarako, Ur Kontsortzioak urteko inbertsioen proposamena egingo dio Azpeitiko Udalari, eta Udalak dagokion ebazpenaren bitartez onartuko ditu.

Bi alderdiek onartzen dute hitzarmen honen oinarria den azterketa ekonomikoa, eta hitzarmenari erantsen zaio 1. dokumentu gisa.

IV. Gipuzkoako Ur Kontsortzioak Azpeitiko udalerriko Uraren Ziklo Integralaren kudeaketa bere gain hartu zuen 2022ko apirilaren 1etik aurrera.

V. Kudeaketa-agindu honek gutxienez 10 urteko iraupena izango du. Epe hori pasa ondoren, Udalak erabaki dezake, bere kasuan, zuzenbide-ordenamenduak une bakoitzean bide ematen dion heinean beste edozein modutara zerbitzua ematea, horretarako dagozkion erabakiak hartuz eta indarrean dagoen legediak agintzen dizkion urratsak emanez, Gipuzkoako Ur Kontsortziari sei hilabete lehenago

que el ordenamiento jurídico lo permita, acuerda delegar en el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa toda la autoridad, atribuciones, competencias, facultades, derechos y obligaciones del Ayuntamiento relacionadas con la prestación de los servicios y la prestación de los objetivos que constituyen su objeto. Asimismo, como viene haciendo hasta ahora se encargará de la tramitación de los recibos de la tasa de recogida de residuos urbanos en colaboración directa con el servicio de recaudación del Ayuntamiento (mismos abonados).

III. El Consorcio de Aguas de Gipuzkoa invertirá en los próximos 10 años 3.374.598 € (21 % de IVA incluido). Dicha cantidad se actualizará anualmente.

Las inversiones se realizarán en la red de baja del municipio y se concertarán anualmente entre el Ayuntamiento de Azpeitia y el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa. A tal efecto, el Consorcio de Aguas elevará propuesta de inversiones anuales al Ayuntamiento de Azpeitia, que las aprobará mediante la correspondiente resolución.

Ambas partes asumen el estudio económico que fundamenta el presente convenio y se incorpora al mismo como documento n.º 1.

IV. El Consorcio de Aguas de Gipuzkoa asumió a partir del 1 de abril de 2022 la gestión del Ciclo Integral del Agua del municipio de Azpeitia.

V. La presente encomienda de gestión tendrá una duración mínima de 10 años. Transcurrido dicho plazo, el Ayuntamiento podrá, en su caso, acordar, en la medida que el ordenamiento jurídico lo permita en cada momento, la prestación del servicio por cualquier otro medio, adoptando para ello los acuerdos pertinentes y dando los pasos que la legislación vigente le imponga, comunicándolo al Consorcio de Aguas de Gipuzkoa con una antelación de seis meses.



Azpeitiko Udala

jakinaraziz.

Behin hasierako 10 urteko epealdia pasa ondoren, aurreko zatian aurreikusitako berariazko uko egitea ematen ez bada, bi alderdiek erabaki dezakete agindua luzatzea, harik eta Udalak, bere kasuan, zuzenbide-juridikoak ematen dizkion eskumenaz baliatuz, zerbitzua beste modu batetara ematea erabakitzen duen arte. Hala eta guztiz ere, Udalak, bere kasuan, zerbitzua kontsortziatu eran ematea deuseztatzea erabakitzen badu, deuseztapena baino lehen, Gipuzkoako Ur Kontsorzioari ordaindu beharko zaio. Zenbatekoa kalkulatu da hartuaz Kontsorzioak udalerrian egindako inbertsioak eta berrikuntzak eta Azpeitiko Udalari emandako kopuruak ken Kontsorzioak Azpeitian inbertsio eta berrikuntzarako jasotako kopuruak. Kontrakoa gertatzen bada, aipatutako kopurua Gipuzkoako Ur Kontsorzioak Azpeitiko Udalari ordaindu beharko dio.

VI. Gipuzkoako Ur Kontsorzioak Azpeitiko Udalari bermatzen dio bere langileek gordeko dutela hitzarmen honen bitartez bere gain hartutako kudeaketatik abonatuak eta bezeroak doakien edozein informazioari buruzko konfidentzialtasuna eta isilpeketasuna, eta batez ere, 3/2018 Lege Organikoak, abenduaren 5ekoak, Datu Pertsonalak Babestekoak eta Eskubide Digitalak Bermatzekoak, babestutakoak direnean, datu horietara zuzenki edo zeharka sarbidea dutenean edo kontratatutako zerbitzuaren ondorioz ezagutzen dituztenean, zein hitzarmen honek irauten duen bitartean zein hitzarmena bukatutakoan.

VII. Udal kontsumotzat hartuko dira, eta, beraz, Gipuzkoako Ur Kontsorzioaren uraren ziklo integralaren zerbitzuaren Ordenantza Erregulatzailerak ezarritako

Transcurrido el plazo inicial de 10 años sin que se haya producido la renuncia expresa prevista en el apartado anterior, ambas partes podrán acordar la prórroga de la encomienda hasta que el Ayuntamiento, en su caso, en el ejercicio de la competencia que le atribuye el derecho jurídico, acuerde la prestación del servicio de otra forma. No obstante, si el Ayuntamiento, en su caso, decidiera anular la prestación del servicio de forma consorciada, antes de proceder a la anulación, deberá realizarse el abono al Consorcio de Aguas de Gipuzkoa. El importe se calculará sumando las inversiones y renovaciones realizadas en el municipio y las cantidades entregadas al Ayuntamiento de Azpeitia por el Consorcio y restando las cantidades percibidas por el Consorcio para inversiones y renovaciones en Azpeitia. En caso de que el saldo sea a favor del Ayuntamiento, el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa deberá abonar la citada cantidad al Ayuntamiento de Azpeitia.

VI. El Consorcio de Aguas de Gipuzkoa garantiza al Ayuntamiento de Azpeitia la confidencialidad y secreto de su personal respecto de cualquier información concerniente a abonados y clientes por la gestión asumida en virtud del presente convenio, y en especial, de aquellos datos amparados por la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y de garantía de los derechos digitales, a los que tengan acceso directo o indirecto o tengan conocimiento de los mismos como consecuencia del servicio contratado, tanto durante la duración del convenio como una vez finalizado.

VII. Tendrán la consideración de consumos municipales y, por tanto, gozarán de las bonificaciones y exenciones establecidas por la Ordenanza Reguladora del servicio del ciclo integral del



Azpeitiko Udala

hobari eta salbuespenak izango dituzte, Udalak egindako kontsumoak, bere Erakunde Autonomiadunek eta udal elkarteek, bere eskumenen eremuan, nahiz zerbitzuak zuzenean kudeatzen badira, nahiz emakidadunaren bitartez.

VIII. Hitzarmenak izaera administratiboa du, eta hura sortzean, ulertzean, aldatzean edo suntsiaraztean sor litezkeen arazoak administrazioarekiko auzietako jurisdikzioaren aurrean konponduko dira.

Azpeitia, 2022ko azaroaren 21a.—Nagore Alkorta Elorza, alkatea

agua del Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, los consumos realizados por el Ayuntamiento, sus organismos autónomos y asociaciones municipales, en el ámbito de sus competencias, tanto si los servicios se gestionan directamente como a través de concesión.

VIII. El Convenio tiene naturaleza administrativa, y las cuestiones litigiosas que se susciten en su formalización, interpretación, modificación o resolución se dirimirán ante la jurisdicción contencioso-administrativa.

Azpeitia, a 21 de noviembre de 2022.—La alcaldesa, Nagore Alkorta Elorza



Azpeitiko Udala

<i>Udalerrria</i>		<i>MOTA</i>	<i>AZPEITIA</i>
M3 baja/urtean		354.451	759.271
Biztanleak		4.627	15.106

<i>Material mota</i>	<i>Faktorea</i>	<i>ml</i>	<i>ml</i>
Burdinurtua	100,0	683	712
Zuntz-zementua	90,0	5.400	11.946
Burdina galvanizatua	60,0	1.361	971
Polietileno zaharra	60,0	4.437	6.520
Polietileno berria (ISO)	5,0	4.680	38.840
Burdinurtu nodularra	5,0	5.376	31.318
Beste material batzuk	90,0	2.074	3.425
Guztira	M guztira	24.010	93.732

<i>Berritzeko konpromisoa 10 urtean</i>	<i>%</i>	<i>ml</i>	<i>ml</i>
Burdinurtua	70,1	478	499
Zuntz-zementua	63,1	3.406	7.534
Burdina galvanizatua	42,0	572	408
Polietileno zaharra	42,0	1.865	2.741
Polietileno berria (ISO)	3,5	164	1.361
Burdinurtu nodularra	3,5	188	1.097
Beste material batzuk	63,1	1.308	2.160
	M guztira	7.982	15.800

	<i>U.P.</i>	<i>Euroak</i>	<i>Euroak (BEZ GABE)</i>
Berritzearen kostua: (180,00 euro/ml + BEZa)	181,000	1.444.742,67	2.859.829,15
Berr.berritzeak 10 urtetan	0,130	1.506.414,63	3.226.901,75
Diferentzia: diru-bilketa -kostua		61.671,96	367.072,60
Udalari ordaintzeko muga	0,102	361.539,51	774.456,42
10 URTEAN INBERTSIOA (BEZa barne)		1.675.901,50	3.374.598,00
Zenbateko hauek urtero berritzen dira			
ORDAINKETA 10 URTEAN (BEZa BARNE)		71.539,47	433.146

<i>Municipio</i>		<i>TIPO</i>	<i>AZPEITIA</i>
M3 baja/año		354.451	759.271
Habitantes		4.627	15.106

<i>Tipo de material</i>	<i>Factor</i>	<i>ml</i>	<i>ml</i>
Hierro Colado	100,0	683	712



Azpeitiko Udala

Fibroemento	90,0	5.400	11.946
Hierro galvanizado	60,0	1.361	971
Polietileno Viejo	60,0	4.437	6.520
Polietileno Nuevo (ISO)	5,0	4.680	38.840
Fundición ductil	5,0	5.376	31.318
Otros Materiales	90,0	2.074	3.425
Total	TOTAL mts	24.010	93.732

<i>Compromiso de renovación en 10 años</i>	<i>%</i>	<i>ml</i>	<i>ml</i>
Hierro Colado	70,1	478	499
Fibroemento	63,1	3.406	7.534
Hierro galvanizado	42,0	572	408
Polietileno Viejo	42,0	1.865	2.741
Polietileno Nuevo (ISO)	3,5	164	1.361
Fundición ductil	3,5	188	1.097
Otros Materiales	63,1	1.308	2.160
	TOTAL mts	7.982	15.800

	<i>P.U</i>	<i>Euros</i>	<i>Euros (IVA NO incl)</i>
Coste de la renovación: (180,00 euro/ml + IVA)	181,000	1.444.742,67	2.859.829,15
Rec. Renovaciones en 10 años	0,130	1.506.414,63	3.226.901,75
Diferencia: recaudación -coste		61.671,96	367.072,60
Limite de pago al Ayto.	0,102	361.539,51	774.456,42
1INVERSIÓN EN 10 AÑOS (IVA incluido)		1.675.901,50	3.374.598,00
Estas cantidades se actualizan anualmente			
PAGO EN 10 AÑOS (IVA incluido)		71.539,47	433.146